



VZHLEDEM K TOMU, že Pronajímatel má za podmínek uvedených v Článku 1 odstavce 5. Nájemní smlouvy právo na relokaci Pronajatých prostor v Hale 15 a to tak, že Nájemci namísto prostor ve 2. a 3. NP Haly 15 uvedených v článku 1 odstavci 1.2. Nájemní smlouvy a vyznačených v plánu, který tvoří Přílohu č. 5 Nájemní smlouvy, červenou barvou a šrafovaně (dále jen „**Původní prostory**“), budou pronajaty jiné prostory v Hale 15 o obdobné rozloze, a to za předpokladu zachování účelu užití těchto prostor „šatny a sociální zázemí“ (dále jen „**Nové prostory**“);

VZHLEDEM K TOMU, že Pronajímatel využil své výše uvedené právo na relokaci výzvou adresovanou Nájemci ze dne 6. listopadu 2013 a v souvislosti s tím si Smluvní strany přejí změnit některá ustanovení Nájemní smlouvy;

PROTO SE NYNÍ Smluvní strany dohodly na následujících smluvních podmínkách uvedených v tomto dodatku č. 1 k Nájemní smlouvě (dále jen „**Dodatek**“):

I. Pronajaté prostory

1.1 Článek 1 odstavec 1. Nájemní smlouvy nově zní takto:

"1. *Pronajímatel touto Nájemní smlouvou pronajímá Nájemci následující nebytové prostory nacházející se v Hale 15:*

1.1. <i>skladové prostory</i>	3 512,08 m ²
1.2. <i>kancelářské prostory a vedlejší prostory</i>	584,45 m ²
<i>z toho v přízemí</i>	281,22 m ²
<i>z toho v 2. NP</i>	303,23 m ²

*vyznačené v plánu, který tvoří **Přílohu č. 5** této Nájemní smlouvy, [červenou barvou] (dále jen „**Pronajaté prostory**“) a Nájemce tyto prostory do užívání přijímá a zavazuje se za jejich užívání platit nájemné."*

1.2 V souladu s článkem 1 odstavec 5. Nájemní smlouvy dává tímto Pronajímatel Nájemci do pronájmu namísto Původních prostor Nové prostory.

1.3 Nové prostory jsou umístěny v rámci prostoru vyznačeného na plánu, který tvoří Přílohu č. 5 Nájemní smlouvy [oranžovou barvou]. Příloha č. 5 Nájemní smlouvy tvoří Přílohu č. 1 tohoto Dodatku.

- 1.4 Smluvní strany se dohodly, že o předání / převzetí Nových prostor bude sepsán předávací protokol podepsaný oběma Smluvními stranami, který bude nedílnou součástí tohoto Dodatku jako Příloha č. 2 (dále jen „**Předávací protokol Nových prostor**“).
- 1.5 Smluvní strany se dohodly, že s účinností ke dni podpisu tohoto Dodatku končí nájemní vztah v souvislosti k Původním prostorům. V souladu s článkem 1 odstavce 5. Nájemní smlouvy tímto Pronajímatel určuje lhůtu pro Nájemce k přestěhování z Původních prostor do Nových prostor na 30 dní od podpisu tohoto Dodatku. Náklady spojené s relokací Nájemce z Původních prostor do Nových prostor budou hrazeny Pronajímatelem, a to ve výši skutečně vynaložených nákladů, které ovšem budou odpovídat tržním cenám za obdobné služby v daném čase a místě. Nájemce tímto bere na vědomí, že pokud v této výše uvedené lhůtě nedojde k vystěhování Nájemce z Původních prostor, bude Pronajímatel oprávněn přestěhovat věci a vybavení nacházející se v Původních prostorách sám na náklady Nájemce.

II.

Závěrečná ustanovení Nájemní smlouvy

- 2.1 V článku 25 Nájemní smlouvy se za odstavec 6. se vkládá nový odstavec 7., jež zní takto:

"7. Bez ohledu na výše uvedené se Strany budou řídit výhradně podmínkami stanovenými v této Nájemní smlouvě týkajícími se doby trvání nájmu, práva Stran na ukončení nájmu a/nebo odstoupení od smlouvy, a jinými smluvními podmínkami zahrnutými v této Nájemní smlouvě (včetně, a nikoliv výhradně, týkajících se výše nájmu, poplatků, finančních pobídek poskytovaných nájemci a jiných kompenzací vyplácených během trvání této Nájemní smlouvy, povinností Stran na odstranění vad na předmětu nájmu, změn na předmětu nájmu, povinností provádění oprav a úprav na předmětu nájmu, zániku předmětu nájmu apod). Strany se proto dohodly vyloučit určitá ustanovení nového Občanského zákoníku č. 89/2012 Sb., v účinném znění (dále jen „**Nový občanský zákoník**“), které jsou v rozporu s touto Nájemní smlouvou nebo se na tuto Nájemní smlouvu mohou vztahovat. Pro vyloučení pochybností Strany souhlasí, že zejména následující ustanovení Nového občanského zákoníku se nebudou vztahovat na tuto Nájemní smlouvu: § 1899, §1977 až 1979, §2000, §2002 až 2004, §2212, 2222 druhá věta v odstavci (1) 2227, 2230, 2232, 2247, 2253, 2287, §2303 až 2305, §2308, §2310 až 2312 a § 2315. Pro vyloučení pochybností Strany tímto souhlasí, že výše uvedený seznam ustanovení je pouze příkladný a v případě rozporu ustanovení Nájemní smlouvy s jakýmkoli dispozitivním ustanovením Nového občanského zákoníku, má úprava obsažená v Nájemní smlouvě přednost."

- 2.2 Dosavadní článek 25 odstavec 7. Nájemní smlouvy se přečíslovává na článek 25 odstavec 8.

III.

Závěrečná ustanovení

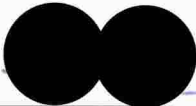
- 3.1 Není-li v tomto Dodatku stanoveno jinak, ostatní smluvní podmínky a ujednání Smluvních stran uvedená v Nájemní smlouvě se tímto Dodatkem nemění a zůstávají nadále v platnosti.

- 3.2 Pokud není v tomto Dodatku stanoveno jinak, pojmy uvedené v tomto Dodatku jsou použity ve významu jim přiřazeném v Nájemní smlouvě. Termíny definované v tomto Dodatku budou vykládány a použity v daném významu i pro účely Nájemní smlouvy.
- 3.3 Tento Dodatek nabývá účinnosti dnem jeho podpisu oběma Smluvními stranami.
- 3.4 Tento Dodatek byl sepsán ve dvojím vyhotovení v českém jazyce a každá Smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 3.5 Smluvní strany uzavřely tento Dodatek svobodně a vážně a nikoliv v tísní či za jiných jednostranně nevýhodných podmínek s tím, že Smluvní strany byly dostatečně seznámeny s jeho obsahem.

NA DŮKAZ VÝŠE UVEDENÉHO oprávnění zástupci Smluvních stran připojili níže své podpisy:

Pronajímatel:

HCEPP II Rudná s.r.o.

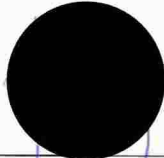
podpis: 

funkce: na základě plné moci

jméno: Mgr. Michal Hink

Nájemce:

Česká pošta, s.p.

podpis: 

funkce: Vrchní ředitel divize správy
majetku

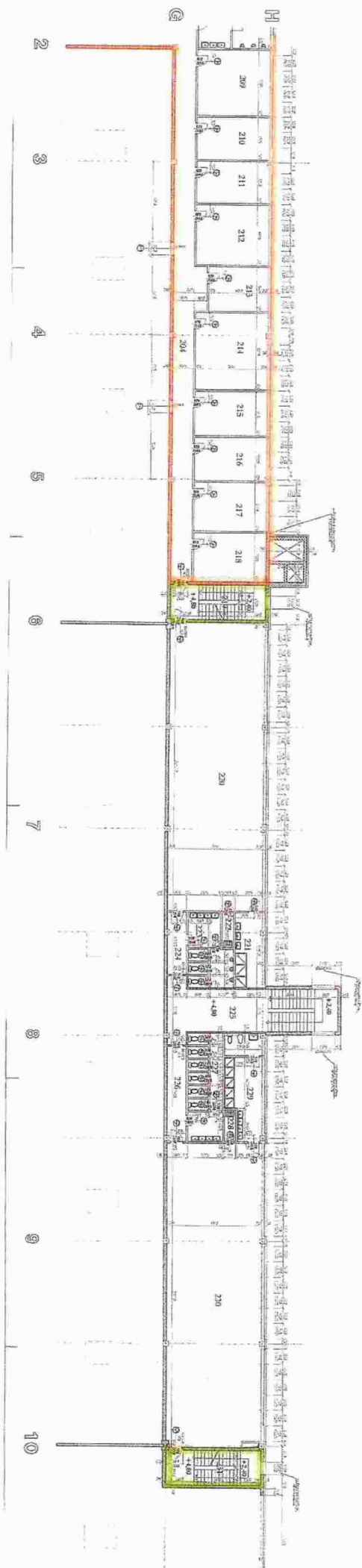
jméno: Bc. Petr Řehák

Přílohy:

Příloha č. 1 – Příloha č. 5 Nájemní smlouvy (Plány)

Příloha č. 2 – Předávací protokol Nových prostor





H

G

F

100

100

100

100

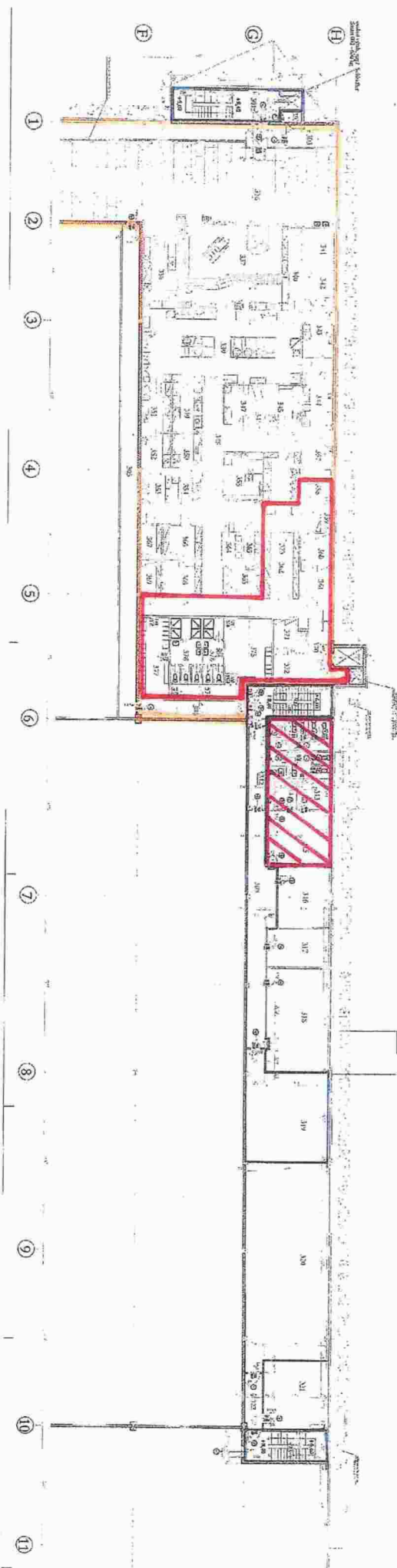
100

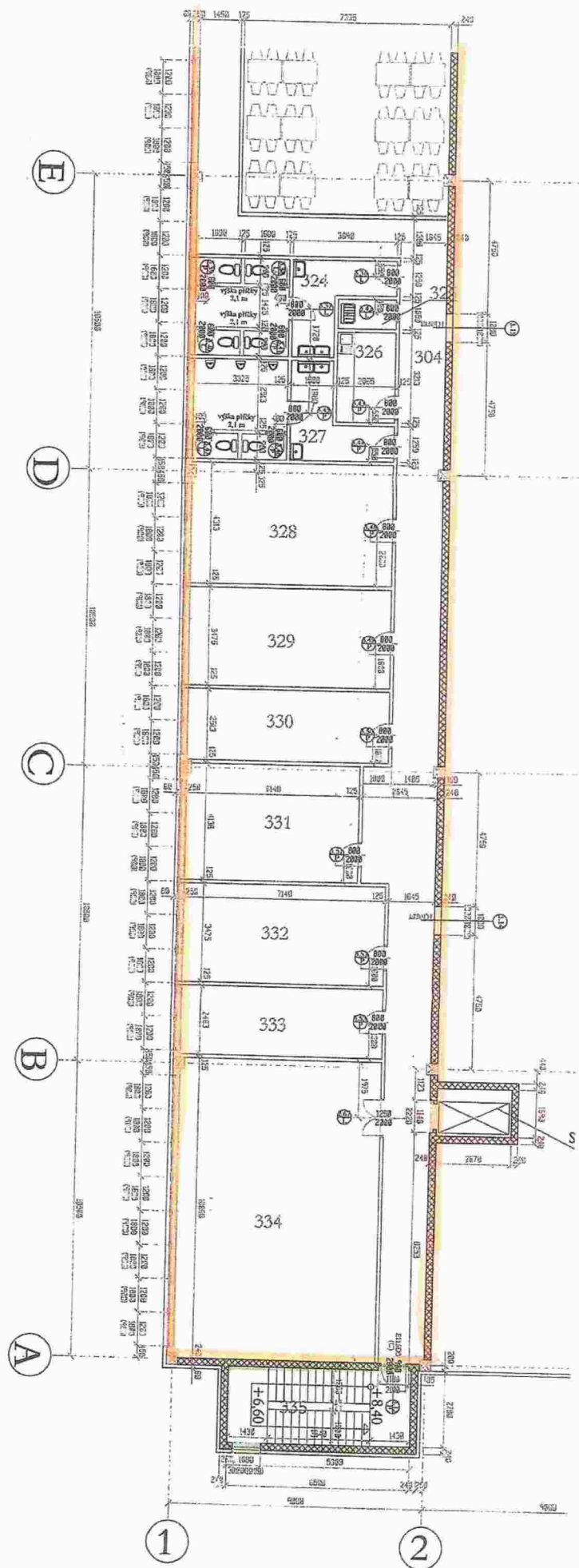


1

2

3







JONES LANG
LASALLE

JONES LANG LASALLE, s.r.o.
Myslbek Building
Ovocný trh 8, 117 19 Prague 1
IČO 24789704
Tel. + 420 224 234 809
Fax + 420 224 239 520

PŘEDÁVACÍ PROTOKOL HCEPP II Rudná s.r.o. – Česká pošta, s.p

Správce/zástupce Pronajímatele: společnost Jones Lang LaSalle, s.r.o., zastoupená
při předání Petrem Vochozkou

*předává v souladu s dodatkem Nájemní smlouvou do užívání nebytové prostory
v hale č.15*

Nájemci: společnosti Česká pošta, s.p., zastoupené při předání *bez podpisu a výtisku*

V Rudné dne : 20.12.2013

**Předmět předání - Business Park Rudná, část haly č.15 – šatny a sociální zázemí - prostory
jsou dále definovány dodatkem Nájemní smlouvy a přiloženým situačním plánkem**

Stav pronajatých prostor k datu předání

Skladové a kancelářské prostory

- Předávané prostory byly Nájemci předány v provozuschopném stavu.
Případné závady, nedodělky a připomínky zjištěné při předání spolu s termíny jejich odstranění budou uvedeny v **Protokolu o závadách**, který tvoří jako **příloha č. 1** součást tohoto Předávacího protokolu.
- **Klíče:**
Při předání budovy byly Nájemci předány klíče:
 - od všech únikových a požárních dveří vždy v počtu min. 1 ks
- **Dále uvedené prostory byly v době předání v následujícím stavu:**
 - Vnitřní fasáda**
 - neporušená a čistá vnitřní fasáda
 - Vnější fasáda**
 - neporušená a čistá vnější fasáda
 - Ostatní předávané prostory**
 - Se všemi dveřmi, zámky a klikami bez závad a funkcí.
 - S osvětlením a vypínači osvětlení bez závad a plně funkčními.
 - Okna a okenní parapety byly v době předání vyčištěné.

Přílohy :

Příloha č. 1 - Zjištěné závady při prohlídce budovy

Příloha č. 2 - Elektrina odečty

Tento dokument byl sepsán ve dvou originálních vyhotoveních. Každý z výše uvedených účastníků obdrží po jednom vyhotovení.

V Rudné dne: 20. prosince 2013

HCEPP II R
V zastoupení JONES LANG LASALLE, s.r.o.
K Vypichu 1087, 252 15 Rudná
IČO: 27107817, DIČ: CZ27107817

Česká pošta, s.p.

Petr Vochozka
HCEPP II Rudná s.r.o.
v zastoupení Jones Lang LaSalle s.r.o.

Chalupová TSM SHC+PH
Štěpánová TSM SHC+PH
LINTYMER DAL/RALS
KOTRČIVA Depo
PR1342 S. BPM

Příloha č. 1 - Zjištěné závady při prohlídce budovy

- Přeložení „čteček“ bude provedeno do 15.ledna 2014
- „oplacení“ první SDK přířeb do pro-ter-uz-í č. 341 a 361
do termínu 15.ledna 2014



PRERATÝ TROSTOZ
 DEMOLOVANÉ PŘÍČKY
 NOVÉ PŘÍČKY A DVĚŘE



ČETRANS
energetika s.r.o.

SERVIS

provoz : nám. 1 máje 683
253 01 Hostivice

Předávací protokol ke stavu číselníků elektroměrů

Den zápisu: 20.12.2013

Místo zápisu: RUDNÁ

Odběrné místo: HIS BÝVALÉ LAHŮDKY CATTHANL

Účastníci předávání

1.



ČETRANS energetika s.r.o.
Nám. 1. máje 683, 253 01 Hostivice
IČ: 272915760, tel./fax: +420 220 540 342, 3
PŘÍJÍMKA

2.

Petr Vochozka

3.

Chalupera

Stavy elektroměru :

Charakteristika odběru – velkoodběr – maloodběr – jednotarif – dvoutarif

Činný V..... N.....
Jalový V..... N.....

MO jednotarif

MO V..... N.....

Čtyřkvadrant

180	580	880 126	160
181 557046	581 249151	881	161 7
182 1592853	582 760987	882	162 7
183 401181	583 235844	883	163 3

ČETRANS energetika s.r.o., Nám. 1. máje 683, 253 01, Hostivice tel./fax: 02 2098 0342-3
www.cetrans-energ.cz



ČETRANS
energetika s.r.o.

SERVIS

provoz : nám. 1 máje 683
253 01 Hostivice

Předávací protokol ke stavu číselníků elektroměrů

Den zápisu: 20.12.2013

Místo zápisu: RUDNA

Odběrné místo: 1145

Účastníci předávání

1.



ČETRANS energetika s.r.o.
Nám. 1. máje 683, 253 01 Hostivice
IČ 272915319
tel./fax: +420 220 900 342, 3

DOKŠANSKÝ

2.

3.

Celaková

Stavy elektroměru :

Charakteristika odběru – velkoodběr – maloodběr – jednotarif – dvoutarif

Činný V.....	N.....	MO jednotarif
Jalový V.....	N.....	MO V..... N.....

Čtyřkvadrant

180	580	880 177553	160
181 1406902	581 329 111	881	161 81
182 2917158	582 676 394	882	162 82
183 1273925	583 154 188	883	163 62

ČETRANS energetika s.r.o., Nám. 1. máje 683, 253 01, Hostivice tel./fax: 02 2098 0342-3
www.cetrans-energ.cz